

TIDY TAILS
Dog Grooming

**LOCATED IN
STE. ANNE, MB**

One-on-One Grooming
Quiet Environment
14 Years Experience
All Breeds Welcome

Salon Hours
Monday-Saturday
8am to 4pm
By Appointment only

Call or Text: 204-930-3953

Your Local Realtor

Jeremy Wiens

Jeremy Wiens Personal Real Estate Corporation



204.381.1167

jeremy.wiens@coldwellbanker.ca



Scan or click here/Balayez ou cliquez ici.
<https://linktr.ee/townofsteanne> for more
information. /pour plus d'information.

October Bulletin d'octobre 2024

14 Centrale Avenue, Ste. Anne, Manitoba R5H 1B8

Phone/téléphone: 204.422.5293

Email/courriel: town@steanne.ca

The Town Office will be closed October 14th 2024./ Le bureau sera fermé le 14 octobre 2024.

Kindermusik

Jeanna Taylor
PIANO

Jeanna Taylor, BMus

kindermusik@jeannataylor.com
jeanna@jeannataylor.com

204-914-0503
jeannataylor.com

Idunnu Tokurah
(204) 296-6474
idunnutokurah@gmail.com

**PROFESSIONAL CORNHOLE
BOARDS & ACCESSORIES**

CABINET-GRADE WOOD
BUILT-IN HANDLE
LEGS FOLD FOR EASY STORAGE
MEETS ALL PRO SPECIFICATIONS
CUSTOM DESIGNS AVAILABLE
OWNED & OPERATED LOCALLY. SERVING NATIONALLY.

ROYALCORNHOLE.CA

DARLENE DAWN TELESKY
Principal/Designer/CAD Technician

204.292.6132
dawnassee@designs@gmail.com
@dawnassee_designs

Specializing In:
Custom Designs
CAD Plans
3D Modeling

Architectural Construction Plans for: Custom Homes - Additions - Decks - Renovations - Interior Design - Garages and more

MELODY TARDIFF
Ste. Anne Branch Owner

(204)-792-6482
Aethostkd@gmail.com
Aethos_tkd_mb
Aethos Taekwondo

Advertising space for rent. For more information,
please contact

town@steanne.ca

Espace publicitaire à louer.

Pour plus d'informations, veuillez contacter

town@steanne.ca

Advertising space for rent. For more information,
please contact

town@steanne.ca

Espace publicitaire à louer.

Pour plus d'informations, veuillez contacter

town@steanne.ca

Advertising space for rent. For more information,
please contact

town@steanne.ca

Espace publicitaire à louer.

Pour plus d'informations, veuillez contacter

town@steanne.ca

Mayor's message:

Welcome to October, Ste. Anne!

On behalf of the Town of Ste. Anne, I hope everyone had a wonderful September, especially during our Dawson Trail Days celebration. It was a huge success, filled with fun for families and residents of all ages. As we step into October, the excitement continues with the start of hockey and curling season—perfect activities to keep us active as the temperatures drop. Also, don't miss the CCCSA's Murder Mystery event on October 26th, always a highlight for our French-speaking community members.

Wishing everyone a fantastic fall as we begin to prepare for all the winter fun ahead!

-Mayor Yvan St. Vincent

Message du maire : Bienvenue au mois d'octobre à Sainte-Anne! Au nom de la Ville de Sainte-Anne, j'espère que tout le monde a passé un merveilleux mois de septembre, en particulier lors de la célébration des Journées du sentier Dawson. Ce fut un énorme succès, rempli de plaisir pour les familles et les résidents de tous âges. Alors que nous entrons dans le mois d'octobre, l'excitation continue avec le début de la saison de hockey et de curling - des activités parfaites pour nous garder actifs alors que les températures chutent. Ne manquez pas non plus l'événement Murder Mystery de la CCCSA le 26 octobre, toujours un moment fort pour les membres de notre communauté francophone. Nous vous souhaitons à tous un automne fantastique, alors que nous commençons à nous préparer à tous les plaisirs de l'hiver qui nous attendent !

-Maire Yvan St. Vincent

Upcoming Council Meetings October 9th & 23rd at 4:30pm. Meetings are open to the Public, to observe only. If you have a request for council to discuss, please email town@steanne.ca. If needed, we may set up your delegation appointment. Agendas and minutes for all Council meetings are available online at www.steannemb.ca

Prochaines réunions du conseil

Le 9 et 23 octobre à 16 h 30. Les réunions sont ouvertes au public, uniquement pour observer. Si vous souhaitez que le conseil discute d'une demande, veuillez envoyer un courriel à town@steanne.ca. Si nécessaire, nous pouvons fixer un rendez-vous pour votre délégation. Les ordres du jour et les procès-verbaux de toutes les réunions du conseil sont disponibles en ligne au www.steannemb.ca.



Our App is now Live on Google Play and Apple.
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.catalis.publicmobile.townofsteanne>
<https://apps.apple.com/ca/app/town-of-ste-anne/id6698893881>

Thank you for your patience.

Notre application est maintenant disponible sur Google Play et Apple.

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.catalis.publicmobile.townofsteanne>
<https://apps.apple.com/ca/app/town-of-ste-anne/id6698893881>

Nous vous remercions de votre patience.

Public Skating Beginning October 6th 2024, Public Skating for the 2024/2025 season is open every Sunday **from 9:30AM-10:30AM**. (Schedule may differ. Please see ice rental calendar on our website)

Public Skating Rules

- No dangerous skating (i.e., tag, crack the whip, fast skating, weaving through traffic, backwards skating, spins or figure skating).
- We strongly recommend the use of a CSA-approved hockey helmet and cage for all ages, 16 years and under are mandatory.
- The Arena is not a drop off for children as the free skating time is unsupervised, children under the age of 12 need to be accompanied by an adult.

Special Bulky Waste pickup October 2nd 2024: Following the rainfall this week, the Town of Ste Anne will be providing a Special Bulky Waste pickup. This will be held on: **Wednesday, October 2nd 2024**

Please have all accepted* **items at the curb by 8AM**. There is no additional cost for the Special Bulky Waste pickup for the Town of Ste. Anne Residents. A reminder that Bulky waste are items having a weight not exceeding 32 kgs (75 lbs) or a total dimension which exceeds 3 cubic meters (3.92 cubic yards).

*Accepted Items

- Carpet rolled (no longer than 3 feet long)
- Drywall (no longer than 3 feet in width and length)
- Insulation
- Miscellaneous garbage in bags

(Excludes Tires, Mattresses/Box Springs, furniture and appliances)

Ramassage spécial des déchets encombrants 2 octobre 2024 : Suite aux précipitations de cette semaine, la Ville de Sainte-Anne assurera un ramassage spécial des déchets encombrants. Cette collecte aura lieu le : Le mercredi 2 octobre 2024 Veuillez déposer tous les articles acceptés* en bordure de la rue avant 8 h. Il n'y a pas de frais supplémentaires pour la collecte spéciale des déchets encombrants pour les résidents de la Ville de Sainte-Anne. Nous vous rappelons que les déchets encombrants sont des articles dont le poids n'excède pas 32 kg (75 lb) ou dont la dimension totale excède 3 mètres cubes (3,92 verges cubes).

*Articles acceptés

- tapis enroulé (pas plus de 3 pieds de long)
- Placoplâtre (pas plus de 3 pieds de largeur et de longueur)
- Isolation
- Déchets divers dans des sacs

(à l'exclusion des pneus, des matelas et des sommiers, des meubles et des appareils électroménagers).

Le patinage public à partir du 6 octobre 2024, le patinage public pour la saison 2024/2025 est ouvert tous les dimanches **de 9h30 à 10h30**. (Les horaires peuvent varier. Veuillez consulter le calendrier de location de glace sur notre site web).

Règles du patinage public

- Pas de patinage dangereux (par exemple, tag, craquer le fouet, patinage rapide, se faufiler dans la circulation, patinage à reculons, pirouettes ou patinage artistique).
- Nous recommandons fortement l'utilisation d'un casque de hockey et d'une cage approuvée par l'ACNOR pour tous les âges, les 16 ans et moins sont obligatoires.
- L'aréna n'est pas un lieu d'accueil pour les enfants car le patinage libre se fait sans surveillance. Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

What is Supplementary Tax Notice or Added Tax?

Added or Supplementary Taxes are property taxes that have been levied for changes to the assessment of a tax roll after the fall final assessment of the Town. These bills are to reflect lots created by subdivisions, or increases in the assessed value because of new construction, additions, or other changes (such as an added deck or finishing a basement, etc.) As per Section 326(1) of the Municipal Act, supplementary taxes may be imposed only for the current year, and if the value had been changed the previous year, for the previous year. These bills are issued after the regular property tax bills have been issued. Supplementary Taxes are due **October 16th 2024**. The Town of Ste. Anne also now accepts e-Transfers as a payment option. Payments are to be sent to payments@steanne.ca, and the security question and password must be set to the following:

Q: In what year was the Town established?

A: 1963

Please include your property tax roll number, address and e-mail address in the comment field in order for our office to process payment. Any e-transfers received that do not clearly indicate the roll and address the payment is for will be rejected!

If you require assistance, please feel free to contact our office at 204-422-5293 or town@steanne.ca

Do you have a business or are you self-employed within the town of Ste Anne?

Please let us know. We are putting together a Business Directory for the town of Ste Anne and we'd love to add your business to it.

We are looking for all kinds of businesses like electricians, plumbers, lawn care, realtors, IT services, etc.

Please send us an email with your details at

town@steanne.ca.

Avez-vous une entreprise ou êtes-vous un travailleur indépendant dans la ville de Sainte-Anne?

N'hésitez pas à nous le faire savoir. Nous sommes en train de créer un répertoire d'entreprises pour la ville de Sainte-Anne et nous aimerions y ajouter votre entreprise.

Nous sommes à la recherche de toutes sortes d'entreprises, comme des électriciens, des plombiers, des services d'entretien des pelouses, des agents immobiliers, des services informatiques, etc.

Veuillez nous envoyer un courriel avec vos détails à town@steanne.ca.

Que sont les factures des taxes supplémentaires ou la taxe ajoutée?

Les taxes ajoutées ou supplémentaires sont des impôts fonciers qui ont été prélevés pour des modifications à l'évaluation d'un rôle d'imposition après l'évaluation finale d'automne de la Ville. Ces factures supplémentaires doivent refléter les lots créés par des lotissements ou des augmentations de la valeur imposable en raison de nouvelles constructions, d'ajouts ou d'autres changements (comme une terrasse supplémentaire ou la finition d'un sous-sol, etc.) Conformément à l'article 326(1) de *la Loi sur les municipalités*, des taxes supplémentaires ne peuvent être imposées que pour l'année en cours et, si la valeur a été modifiée l'année précédente, pour l'année précédente. Ces factures sont émises après l'émission des factures des impôts foncières. Les taxes supplémentaires sont dues

le 16 octobre 2024. La Ville de Sainte-Anne accepte maintenant les transferts électroniques comme option de paiement. Les paiements doivent être envoyés à payments@steanne.ca, et la question de sécurité et le mot de passe doivent être définis comme suit :

Q : En quelle année la Ville a-t-elle été créée ?

A : 1963

Veuillez indiquer votre numéro de rôle d'impôt foncier, de commentaire afin que notre bureau puisse traiter le paiement. Tout virement électronique reçu qui n'indique pas clairement le rôle et l'adresse pour lesquels le paiement est effectué sera rejeté ! Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à contacter notre bureau au 204-422-5293 ou town@steanne.ca.

From the Ste. Anne Fire Department:

In September we had our pancake fundraiser breakfast in support of our local food bank. A big thanks to Maple Leaf for donating the ham and McDonalds for the coffee. We served about 280 breakfasts and later got to participate in the parade. Our fire department had a very busy day but was great to see the community support us.

September is the start-up of school and a reminder to all of us to slow down for school buses and watch for children as they safely get to and from school.

Our members attended some major traffic accidents in the area this month. Please take the time to look twice and proceed only when safe to do so.

-Robert Saindon
Ste. Anne Fire Chief



De la part du service d'incendie de Ste-Anne :

En septembre, nous avons organisé notre petit-déjeuner de collecte de crêpes pour soutenir notre banque alimentaire locale. Un grand merci à Maple Leaf pour le jambon et à McDonalds pour le café. Nous avons servi environ 280 petits déjeuners et avons ensuite participé au défilé. Notre service d'incendie a eu une journée très chargée, mais nous avons été ravis de voir la communauté nous soutenir.

Le début de l'année scolaire en septembre est l'occasion de rappeler à tous de ralentir pour laisser passer les bus scolaires et de surveiller les enfants qui se rendent à l'école et en reviennent en toute sécurité.

Nos membres ont assisté à quelques accidents de la route majeurs dans la région ce mois-ci. Veuillez prendre le temps de regarder à deux fois et de ne circuler que lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité.

- Robert Saindon
Chef des pompiers Sainte-Anne



Rain Fall Update: Following the significant rainfall accumulations and storm conditions experienced in our community this week, the province is investigating whether this abnormal rainfall event will qualify for the Province of Manitoba's Disaster Financial Assistance (DFA) program.

Property owners and residents who experienced uninsurable storm related damages are asked to follow the advice provided on the province's website: www.gov.mb.ca/emo/dfa/residence.html and complete an application form to request disaster financial assistance funding. Manitoba will use this information to determine if a financial assistance program will be declared for Ste Anne.

If you have experienced damage to your property as a result of recent heavy rainfalls:

- Take pictures of the damages and any repairs you make
- Keep detailed records of any repairs (invoices for labour, materials, contracted work, etc.)
- Contact your insurance provider to verify whether the damages are eligible for insurance. If a DFA program is established, you will need to have your insurance provider complete an Insurance Declaration Form (found on the province's website)
- Fill out an application for Disaster Financial Assistance at <https://forms.gov.mb.ca/dfa-application/> OR Contact Manitoba EMO at 1-888-267-8298 or emo@gov.mb.ca to request a paper or electronic copy of a DFA application

Through the evening and night of Monday, September 16th and the morning of Tuesday, September 17th, 2024, the Town experienced an abnormal amount of rain during this period.

Due to the saturated ground conditions, and the amount of rain that fell during this time, the Town experienced significant overland storm water flows in all neighborhoods. Open drainage channels, and ditches throughout the Town were either at capacity or over capacity and spilling over their banks. The Town's gravity sewer system and facilities were fully functional and were operating at capacity during and until well after the storm event. As of late Tuesday evening, the Town's sewer system returned to normal operating levels.

For further information about Disaster Financial Assistance, please visit the Province of Manitoba's website (<https://www.gov.mb.ca/emo/dfa/index.html>). For all Town updates, please visit the Town's website (<https://steannemb.ca/>).

AGM – CDC

October 21st 2024 at 6:00PM
30B Dawson Rd, Ste Anne, MB

EVERYONE WELCOME

The AGM is scheduled for 6:00PM.
The meeting will include introductory comments, a business meeting for year-end reports.

We look forward to hearing from you regarding your participation in our 2024 AGM.



AGA – CDC

21 octobre 2024 18H00
30B Dawson Rd Ste Anne MB

TOUS BIENVENUE

L'assemblée générale annuelle est prévue à 18H00. La réunion comprendra des commentaires d'introduction, une réunion d'affaires pour les rapports de fin d'année.

Nous attendons avec impatience votre participation à l'AGA 2024.

Mise à jour des précipitations : À la suite des importantes accumulations de pluie et des tempêtes qui se sont abattues sur notre collectivité cette semaine, la province cherche à savoir si ces précipitations anormales sont admissibles au programme d'aide financière en cas de catastrophe (AFC) de la province du Manitoba. Les propriétaires et les résidents qui ont subi des dommages non assurables liés à la tempête sont priés de suivre les conseils fournis sur le site Web de la province : www.gov.mb.ca/emo/dfa/residence.html et de remplir un formulaire de demande d'aide financière en cas de catastrophe. Le Manitoba utilisera ces renseignements pour déterminer si un programme d'aide financière sera déclaré pour Sainte-Anne.

Si vous avez subi des dommages à votre propriété à la suite de fortes pluies récentes :

- Prenez des photos des dommages et des réparations effectuées.
- Conservez des dossiers détaillés de toutes les réparations (factures pour la main-d'œuvre, les matériaux, les travaux sous-traités, etc.)
- Contactez votre assureur pour vérifier si les dommages sont éligibles à l'assurance. Si un programme de DFA est mis en place, vous devrez demander à votre assureur de remplir un formulaire de déclaration d'assurance (disponible sur le site web de la province).
- Remplir une demande d'aide financière en cas de catastrophe à l'adresse <https://forms.gov.mb.ca/dfa-application/> OU contacter l'OMU du Manitoba au 1-888-267-8298 ou à l'adresse emo@gov.mb.ca pour demander une copie papier ou électronique d'une demande d'aide financière en cas de catastrophe.

Au cours de la soirée et de la nuit du lundi 16 septembre et de la matinée du mardi 17 septembre 2024, la ville a connu une quantité anormale de pluie pendant cette période.

En raison de la saturation du sol et de la quantité de pluie tombée pendant cette période, la ville a connu d'importants écoulements d'eaux pluviales dans tous les quartiers. Les canaux de drainage ouverts et les fossés dans toute la ville étaient soit à pleine capacité, soit en surcapacité et débordaient de leurs berges. Le réseau d'égouts gravitaires de la ville et ses installations étaient entièrement fonctionnels et ont fonctionné à pleine capacité pendant et bien après l'événement pluvieux. Mardi soir, le réseau d'égouts de la ville est revenu à un niveau de fonctionnement normal.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'aide financière en cas de catastrophe, veuillez consulter le site Web de la province du Manitoba (<https://www.gov.mb.ca/emo/dfa/index.html>). Pour toutes les mises à jour concernant la ville, veuillez consulter le site Web de la ville (<https://steannemb.ca/>).

Dawson Trail Days 2024

Another great community festival event that brought the community together once again was Dawson Trail Days 2024 held on September 13th and 14th. Dawson Trail Days was first held in 1971 and when we talked to the elders who were around during that time and took their own children, we heard nothing but amazing compliments about how they wished that all of these fun family and children's activities had been around back then. There was talk about how the "new" fun around children's activities and family fun at festivals has really changed and evolved over the years from three-legged races, balancing eggs on spoons or even picking field flowers to an explosive simulated family scene in every direction you look. "It's nice to see so much focus on and around family and children." Its truly an all-ages event, and its growing. If you can believe it, next year's 2025 event will be even bigger. The teen dance hit a record number of teens with over 150. Hopefully even more will come next year. The fireworks display may have been the biggest talking point in the community after this year's festival, as everyone was in agreement about how incredible the show was. Some even compared it to the fireworks experience at Disney World. We are already in the planning stages for next year's festival. If you're interested in getting involved with this community festival, please contact our Recreation Services Manager at rec@steanne.ca for more details.

Christmas in Ste. Anne is set for November 30th 2024

Come on out for what is quickly becoming our winter festival here in Ste. Anne. We've truly built and continue to build a very unique community event around Christmas. We have again the Grinch, Elsa, Anna, and Elf on the shelf coming to meet/greet and take photos with kids. We also have the Lions Club working along side Christmas in Ste. Anne and hosting their already SOLD-OUT Christmas Market the same day from 10am – 4pm at the PDC school Gym. Phoenix Cheer is getting involved again at their building, as well as the Catholic Church....and of course SANTA will be here again. Stay tuned for more details as planning is underway for this amazing Christmas event.

Les Dawson Trail Days 2024, Les Dawson Trail Days 2024, qui se sont déroulés les 13 et 14 septembre, ont été un autre grand festival communautaire qui a rassemblé la communauté une fois de plus. Les Journées du sentier Dawson ont eu lieu pour la première fois en 1971 et lorsque nous avons parlé aux aînés qui étaient présents à cette époque et qui ont emmené leurs propres enfants, nous n'avons entendu que des compliments étonnants sur la façon dont ils auraient aimé que toutes ces activités amusantes pour la famille et les enfants existent à l'époque. Il a été question du « nouvel » amusement autour des activités pour enfants et de la famille dans les festivals, qui a vraiment changé et évolué au fil des ans, depuis les courses à trois jambes, les œufs en équilibre sur des cuillères ou même la cueillette de fleurs des champs jusqu'à une scène familiale simulée explosive dans toutes les directions que vous regardez. « Il est agréable de voir autant d'attention portée à la famille et aux enfants. Il s'agit véritablement d'un événement pour tous les âges, et il ne cesse de prendre de l'ampleur. Si vous pouvez le croire, l'événement 2025 de l'année prochaine sera encore plus important. Le bal des adolescents a attiré un nombre record d'entre eux, soit plus de 150. Nous espérons qu'ils seront encore plus nombreux l'année prochaine. Le feu d'artifice a sans doute été le plus grand sujet de discussion au sein de la communauté après le festival de cette année, car tout le monde était d'accord pour dire à quel point le spectacle était incroyable. Certains l'ont même comparé aux feux d'artifice de Disney World. Nous sommes déjà en train de planifier le festival de l'année prochaine. Si vous souhaitez participer à ce festival communautaire, veuillez contacter notre responsable des services de loisirs à l'adresse rec@steanne.ca pour plus de détails.

October 2024 at Bibliothèque Ste Anne Library: Join us for a month brimming with engaging activities for all ages! From craft sessions and intriguing workshops to reading challenges, there's something for everyone in the family.

<https://bibliothequesteannelibrary.ca>

Library Hours:

-Tues-Thurs: 10 AM - 8 PM

- Fri: 10 AM - 4 PM

- Sat: 10 AM - 1 PM

Email: library@steanne.ca

Location: 16 Rue De L'Eglise, Ste Anne, Manitoba

We are Hiring a Librarian Technician

The Ste. Anne Library is currently accepting applications for the full-time position Librarian 35hrs week. Reporting to the Ste. Anne Library Board, the Librarian is responsible for the management of the Ste. Anne Library in accordance with policies of the Board. To apply visit the Town of Ste Anne's website at <https://steannemb.ca/index.asp?SEC=B9594C71-9860-4309-A5B4-DAAEED46A275&DE=D1DB6D1E-846C-4867-ACBD-23BC93C6BC19> for more information.



Noël à Sainte-Anne : est fixé au 30 novembre 2024

Venez assister à ce qui est en train de devenir notre festival d'hiver ici à Sainte-Anne. Nous avons vraiment construit et continuons à construire un événement communautaire unique autour de Noël. Nous avons de nouveau le Grinch, Elsa, Anna et l'Elfe sur l'étagère qui viennent rencontrer et prendre des photos avec les enfants. Nous avons également le Lions Club qui travaille en collaboration avec Noël à Sainte-Anne et qui organise son marché de Noël, déjà complet, le même jour de 10h à 16h au gymnase de l'école PDC. Phoenix Cheer s'implique à nouveau dans son bâtiment, ainsi que l'église catholique.... Et bien sûr, PÈRE DE NOËL sera à nouveau là. Restez à l'écoute pour plus de détails car la planification de cet événement de Noël est en cours.

Octobre 2024 à la Bibliothèque Ste Anne:

Rejoignez-nous pour un mois débordant d'activités passionnantes pour tous les âges! Des séances de bricolage et des ateliers intrigants aux défis de lecture, il y en a pour tous les membres de la famille.

Courriel : library@steanne.ca

<https://bibliothequesteannelibrary.ca>

Heures d'ouverture de la bibliothèque :

- Mardi-Jeudi : 10H - 20H

- Vendredi : 10H – 16H

- Samedi : 10H – 13H

Téléphone : 204-422-9958

Location : 16 Rue De L'Eglise, Ste Anne, Manitoba

Nous embauchons un(e) technicien(ne) bibliothécaire

La Bibliothèque Sainte-Anne accepte actuellement les candidatures pour le poste de bibliothécaire à temps plein, 35 heures par semaine. Relevant du conseil d'administration de la bibliothèque de Sainte-Anne, le bibliothécaire est responsable de la gestion de la bibliothèque de Sainte-Anne conformément aux politiques du conseil d'administration. Pour postuler, visitez le site Web de la ville de Sainte-Anne à l'adresse <https://steannemb.ca/index.asp?SEC=B9594C71-9860-4309-A5B4-DAAEED46A275&DE=D1DB6D1E-846C-4867-ACBD-23BC93C6BC19> pour obtenir de plus d'information.